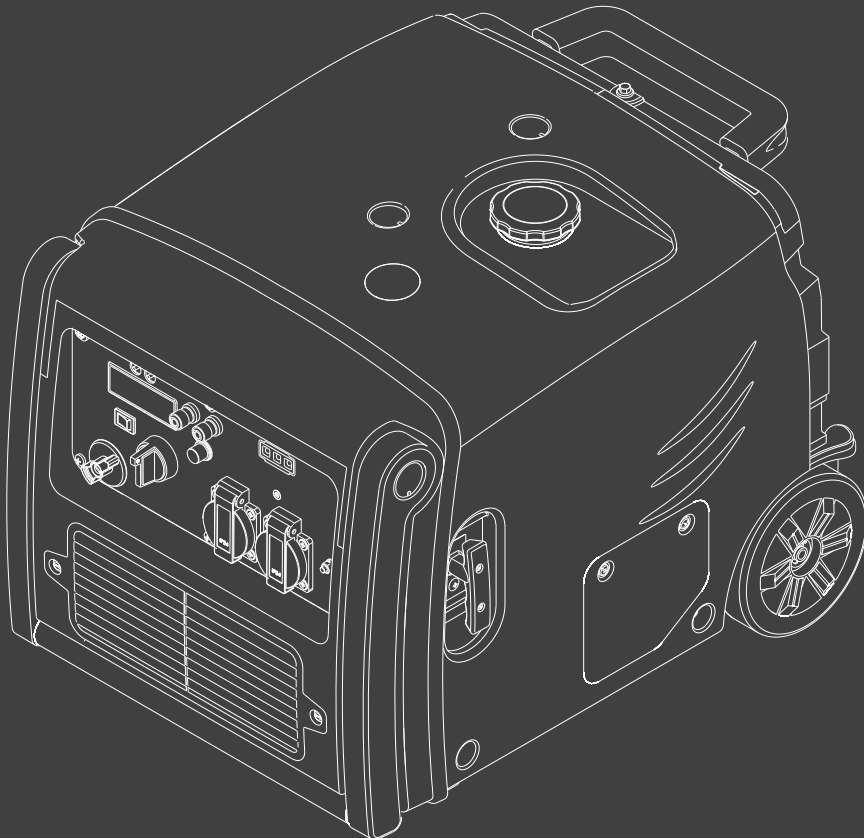


GENERATOR TIP INVERTER HY3200SEi

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

NOTĂ: Figurile și ilustrațiile din acest manual sunt oferite doar pentru referință și pot diferi față de modelul dumneavoastră. Pot interveni modificări tehnice.



CUPRINS

1. INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

2. AMPLASAREA ETICHETELOR DE SIGURANȚĂ

3. IDENTIFICAREA COMPONENTELOR

3.1. Panou de comandă

3.2. Buton ECON

3.3 Resetare

3.4. Contor

4. VERIFICAREA ÎNAINTE DE UTILIZARE

4.1. Verificarea nivelului uleiului

4.2. Verificarea nivelului combustibilului

4.3. Verificarea filtrului de aer

5. PORNIREA MOTORULUI

5.1. Pornirea cu recul

5.2. Pornirea electrică, pornirea la distanță

6. UTILIZAREA GENERATORULUI

6.1. Aplicația curent continuu (CC)

6.2. Aplicația curent alternativ (CA)

6.3. Indicator putere ieșire și suprasarcină

6.4. Sistem de alertă nivel ulei

7. OPRIREA MOTORULUI

8. ÎNTREȚINEREA

8.1. Schimbarea uleiului

8.2. Service filtru de aer

8.3. Service bujie

8.4. Întreținere dispozitiv de parascânteii

8.5. Înlocuire baterie și siguranță

9. TRANSPORTAREA/DEPOZITAREA

10. DEPANAREA

11. SPECIFICAȚII TEHNICE

12. SCHEMA ELECTRICĂ

13. ANEXE

13.1. Declarația de conformitate

13.2. Protecția mediului

13.3. Nivel de zgomot

14. INFORMAȚII PENTRU CONSUMATORI

1. INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Pentru a asigura siguranța personală și a bunurilor, vă rugăm să citiți cu atenție următoarele informații.

ATENȚIE!

- Citiți și înțelegeți manualul de utilizare înainte de a acționa generatorul.
- A nu se acționa de către copii fără supraveghere. Animalele de companie trebuie să fie ținute departe de zona de operare.
- Lucrările de reparații majore trebuie efectuate numai de către o persoană instruită profesional.

ATENȚIE!

PERICOLE PRIVIND MONOXIDUL DE CARBON

- Evacuarea conține gaze de monoxid de carbon otrăvitoare.
- Nu utilizați niciodată generatorul în interiorul unei case sau a unui garaj, chiar dacă ușa sau fereastra sunt deschise. Utilizați generatorul în stare ventilată.
- Nu utilizați generatorul la lucrări subterane
- Nu utilizați generatorul în atmosfere potențial explozive

PERICOLE DE ELECTROCUTARE

- Nu lucrați cu mâna umedă.
- Nu expuneți generatorul la ploaie, umiditate sau zăpadă.

PERICOLE DE INCENDIU SI ARDERE

- Benzina este explozivă și inflamabilă în condițiile specificate, nu fumați, țineți departe de surse de scânteie și foc în timpul alimentării și depozitării.
- Alimentați într-o zonă bine ventilată cu motorul oprit.
- Generatorul în funcțiune trebuie să fie amplasat la o distanță de cel puțin 3 picioare (1 m) față de construcții, materiale inflamabile sau alt aparat electric.
- Așezați generatorul pe o suprafață plană, pentru a evita răsturnarea sau vărsarea combustibilului.
- Când generatorul funcționează sau înainte de răcirea acestuia, nu atingeți toba de eșapament.







NOTE DE CONEXIUNE

- Nu conectați la sistemul electric al clădirii, pentru a evita șocurile electrice și incendiile.
- Nu conectați generatorul în paralel cu orice alt generator.
- Pentru ca acest produs să poată fi pus în paralel trebuie să fie îndeplinite multiple condiții.

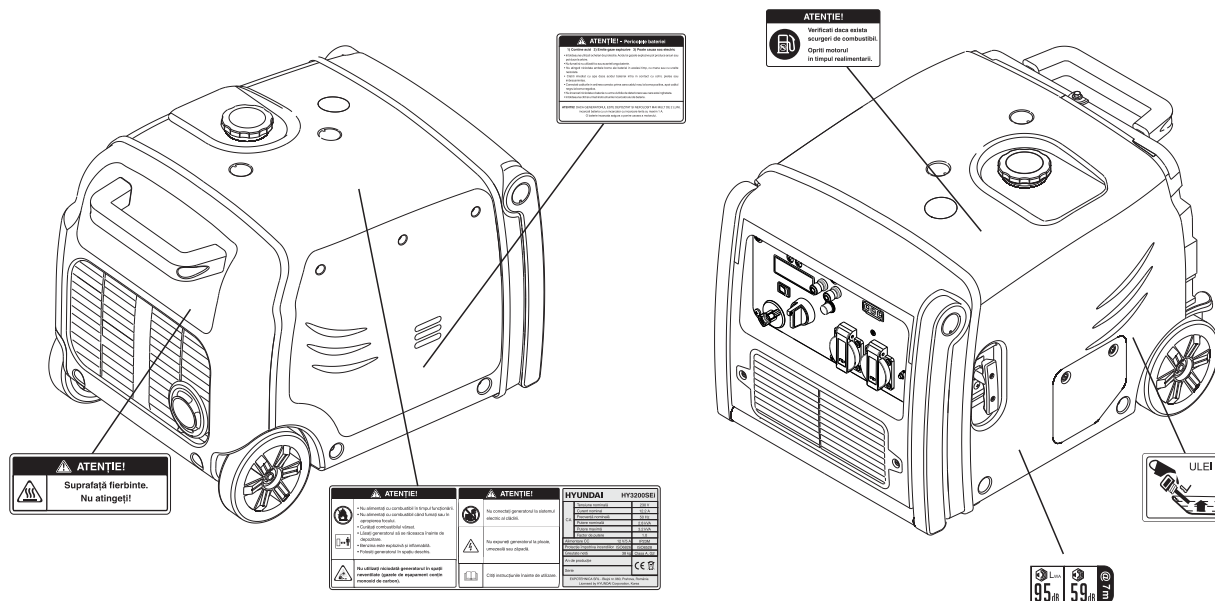
OBSERVAȚIE:

- Dacă modelul dumneavoastră are capacitatea de a fi pus în paralel, conectați numai două generatoare din exact același model cu kitul de operare paralel aprobat special. (Numai pentru modelele în paralel prevăzute cu prize paralele).

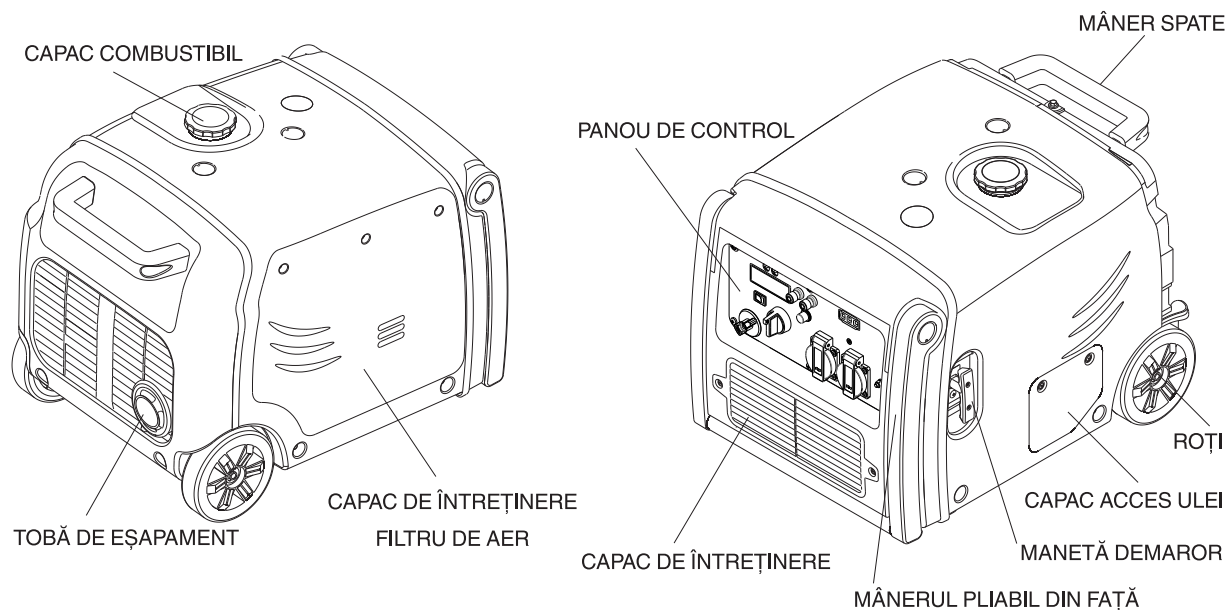
ETICHETĂ DE SIGURANȚĂ

 ATENȚIE!	
	<ul style="list-style-type: none"> • Nu alimentați cu combustibil în timpul funcționării. • Nu alimentați cu combustibil când fumați sau în apropierea focului. • Curățați combustibilul vărsat. • Lăsați generatorul să se răcească înainte de depozitare. • Benzina este explozivă și inflamabilă. • Folosiți generatorul în spațiu deschis.
	<p>Nu utilizați niciodată generatorul în spații neventilate (gazele de eșapament conțin monoxid de carbon).</p>
	<p>Nu conectați generatorul la sistemul electric al clădirii.</p>
	<p>Nu expuneți generatorul la ploaie, umezeală sau zăpadă.</p>
	<p>Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.</p>

2. AMPLASAREA ETICHETELOR DE SIGURANȚĂ

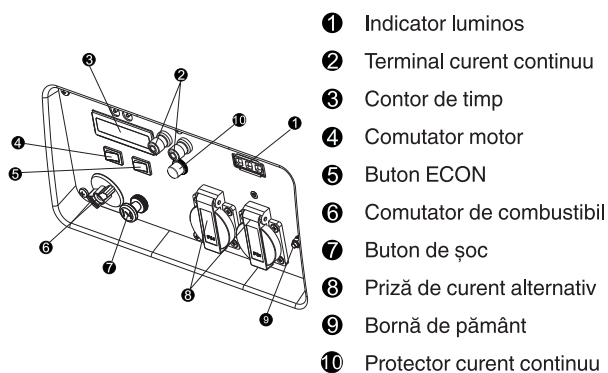


3. IDENTIFICAREA COMPONENTELOR

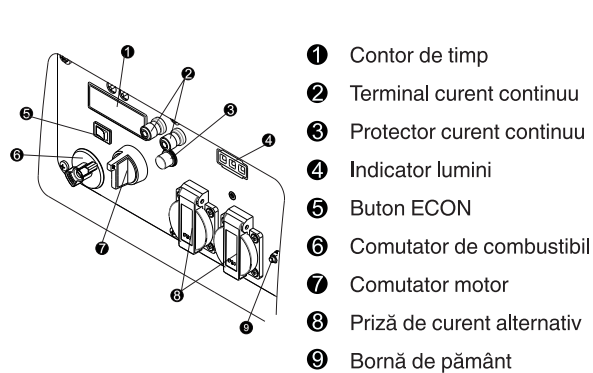


3.1 Panou de comandă

Panoul de control pentru pornire cu recul



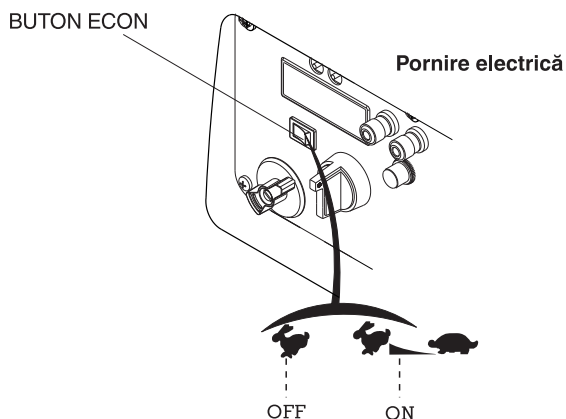
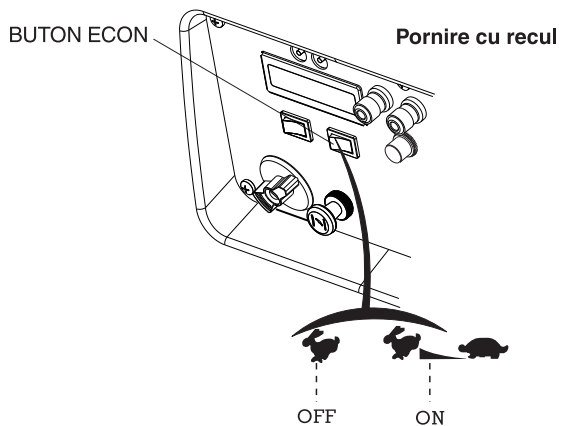
Panoul de control pentru pornire electrică



3.2. Buton ECON (control economic):

„ON”

- Atunci când comutatorul de control economic este „ON” (pornit) (semn grafic), motorul merge în starea inactivă în mod automat când aparatul electric este deconectat, și va reveni la viteza adecvată cu cerința sarcinii electrice.
- „ON” (semn grafic) este recomandat pentru a minimiza consumul de combustibil.



OBSERVAȚII:

- Atunci când un aparat electric cu sarcină mare este conectat instantaneu, pentru a reduce schimbarea de tensiune, rotiți comutatorul de control economic în poziția „OFF” (semn grafic).

„OFF”

- Când comutatorul de control economic se rotește la poziția „OFF” (semn grafic) motorul funcționează la viteză mare.

3.3. Resetare

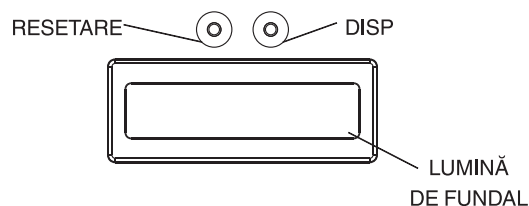
- În condiții de protecție, indicatorul luminos de suprasarcină (roșu) este aprins, butonul „RESETARE” poate recupera puterea de ieșire a generatorului și nu este necesar să reporniți motorul în ansamblu.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul „RESETARE” timp de o secundă, până când indicatorul luminos de suprasarcină (roșu) se va stinge și indicatorul luminos de ieșire (verde) se va aprinde.

- Când nu este în stare de supraîncărcare, se presupune că butonul „RESETARE” este ineficient.

OBSERVAȚII:

- Pentru condiții de protecție, indicatorul luminos de ieșire (verde) este stins și indicatorul luminos de suprasarcină (roșu) este aprins.
- La fiecare pornire a motorului, butonul „RESETARE” este disponibil de 5 ori. În caz contrar, trebuie să reporniți motorul.

3.4. Contor de timp



- Apăsăți butonul „DISP” pentru a afișa la tensiunea/frecvența de ieșire, turația motorului și timpul de lucru cumulat în schimb.
- Apăsăți butonul „DISP”, lumina de fundal a contorului de timp se va aprinde și se va stinge fără a acționa butonul pentru 10 s.

4. VERIFICAREA ÎNAINTE DE UTILIZARE

ATENȚIE!

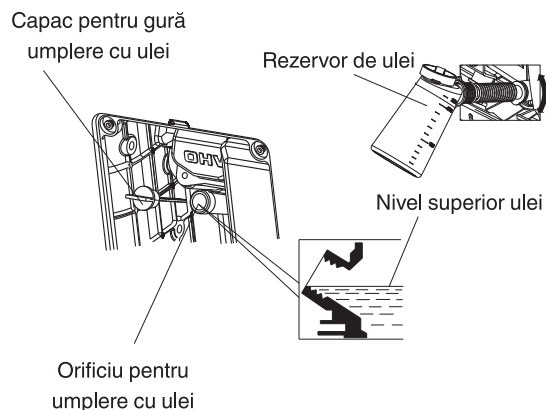
Asigurați-vă că generatorul este pe suprafață plană și că generatorul este oprit.

4.1. Verificare nivel ulei

- Scoateți capacul de umplere cu ulei, umpleți cantitatea specificată de ulei recomandat și apoi strângeți capacul de etanșare al uleiului.

OBSERVAȚII:

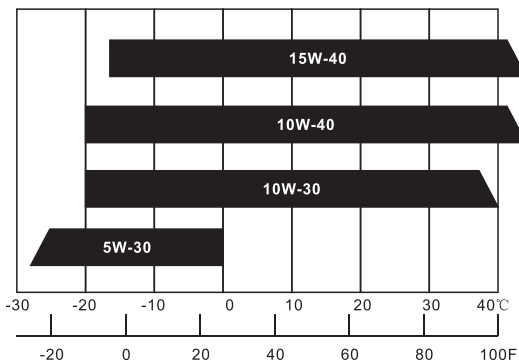
- Nu înclinați generatorul atunci când adăugați ulei de motor. Acest lucru poate duce la supraîncărcarea și deteriorarea motorului.



Capacitate ulei: 0.6 l

OBSERVAȚII:

- Folosirea uleiului fără aditiv sau a uleiului în 2 timpi ar putea scurta durata de viață a motorului.
- Utilizarea uleiului de motor de înaltă calitate cu aditivi puternici.
- Utilizarea uleiului de motor în 4 timpi, certificat pentru a îndeplini sau depăși standardele API: SG, SF, SE de aderență:

**OBSERVAȚII:**

- Folosiți și depozitați cu atenție uleiul de motor, evitați ca murdăria sau praful să intre în uleiul de motor.
- Este interzisă amestecarea diferitelor tipuri de ulei de motor.

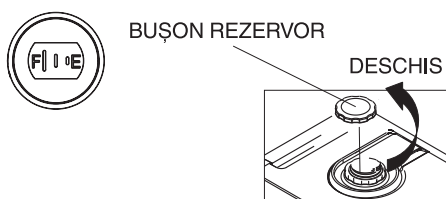
OBSERVAȚII:

- Înainte ca uleiul de motor să scadă sub limita de siguranță, sistemul de alertă pentru nivel de ulei redus va închide automat motorul. Indicatorul luminos de avertizare pentru ulei (roșu) se va aprinde.
- Pentru a evita inconveniențele cauzate de oprirea neașteptată, se recomandă verificarea periodică a nivelului de ulei de motor.

4.2. Verificarea nivelului combustibilului

Recomandare combustibil: utilizați benzină fără plumb (Cercetare cifre octanice 91 sau mai mare, Pompă cifre octanice 86 sau mai mare)

Nu utilizați niciodată benzină veche sau contaminată, sau amestec de ulei/ benzină. Evitați intrarea de murdărie sau apă în rezervorul de combustibil. Nu utilizați un amestec de benzină care conține etanol sau metanol; în caz contrar, va deteriora grav motorul.



- F – Nivelul cel mai mare de combustibil
- E – Nivelul cel mai scăzut de combustibil



Capacitate rezervor: 7,8 l

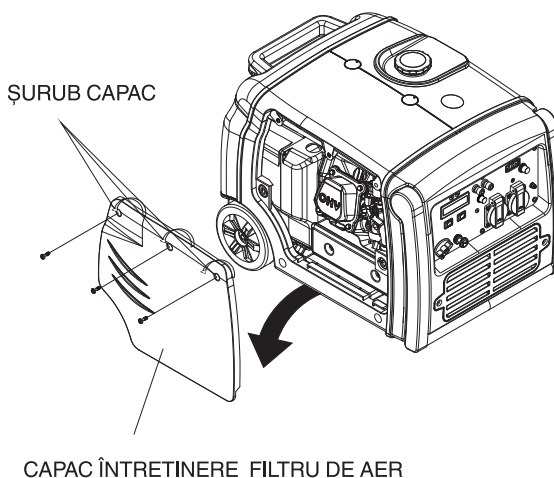
ATENȚIE!

- Benzina este extrem de explozivă și inflamabilă.
- În jurul zonei de alimentare cu combustibil și a zonei de depozitare a combustibilului, se interzice fumatul și focul.
- Nu supraîncărcați rezervorul de combustibil (nu trebuie să existe combustibil deasupra marcajului roșu de limită superioară). După realimentare, asigurați-vă că este închis corect și în siguranță capacul rezervorului.
- Nu faceți pete de combustibil în jurul rezervorului de combustibil. (Nu trebuie să existe combustibil rezidual în jurul gâtului rezervorului, înainte de a porni motorul)
- Evitați contactul cu pielea sau inhalarea vaporilor de combustibil.
- **A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR!**

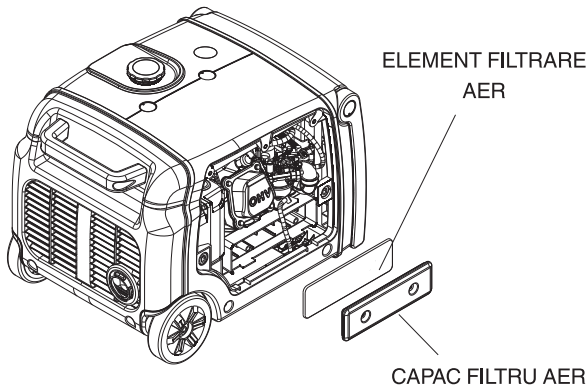
4.3. Verificarea filtrului de aer

Verificați elementul filtrului de aer pentru a vă asigura că este curat și în stare bună.

- Slăbiți șuruburile capacului de întreținere a filtrului de aer și îndepărtați capacul.



- Slăbiți șuruburile capacului filtrului de aer și îndepărtați capacul.
- Verificați elementul, curățați-l sau înlocuiți-l, dacă este necesar.

**OBSERVAȚII:**

- Nu lăsați motorul să meargă fără Element filtru de aer, în caz contrar se produce abraziunea motorului.

5. PORNIREA MOTORULUI

• Pentru unele modele, generatorul oferă trei tipuri de sistem de pornire: pornire cu recul, pornire electrică, pornire la distanță. Vă rugăm să utilizați generatorul, conform specificațiilor de la momentul achiziției.

OBSERVAȚII:

- Înainte de pornirea motorului, deconectați încărcătura de la priza de curent alternativ.

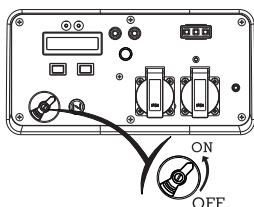
- În cazul alimentării pentru prima dată, realimentării cu combustibil sau depozitării pentru o perioadă lungă de timp, Comutatorul motorului ar trebui mai întâi să fie deschis timp de zece sau douăzeci de secunde, pentru a intra suficient combustibil în carburator.

ATENȚIE!

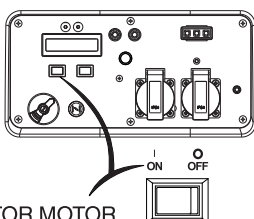
Nu utilizați niciodată în interiorul unei case sau în condiții de ventilație redusă.

5.1. Pornirea cu recul

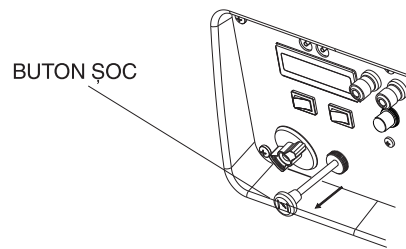
5.1.1. Rotiți comutatorul de combustibil în poziția „ON”.



5.1.2. Rotiți comutatorul motorului în poziția „ON”.

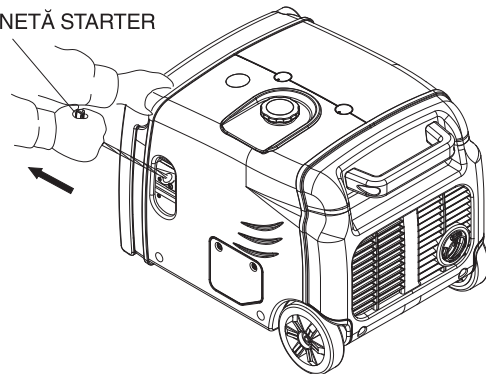


5.1.3. Trageți complet butonul de șoc.

**OBSERVAȚII:**

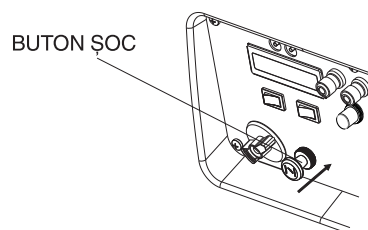
- Nu trageți butonul de șoc, atunci când motorul este fierbinte sau temperatura ambiantă este ridicată.

5.1.4. Trageți încet maneta starterului până când este cuplată, apoi trageți-l repede.

MANETĂ STARTER**OBSERVAȚII:**

- Întoarceți maneta starterului încet cu mâna. Nu faceți ca maneta starterului să se arcuiască rapid.

5.1.5. Împingeți butonul de șoc în poziția inițială, când motorul se încălzește.

**OBSERVAȚII:**

- În cazul în care generatorul se oprește și nu se poate reporni, verificați mai întâi nivelul uleiului.

- În cazul în care indicatorul luminos de ulei se aprinde roșu și clipește în timpul funcționării sau se aprind luminile la pornire, trebuie să adăugați ulei.

5.2. Pornirea electrică, pornirea la distanță

În cazul în care generatorul este cu pornire electrică, vă rugăm să îl folosiți în etapele de mai jos.

OBSERVAȚII:

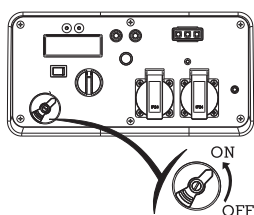
- Când comutatorul motorului se rotește în poziția „RUN/ REMOTO”, motorul va intra în modul de pornire stand-by.

Porniți motorului în 15 min, altfel modul va fi ineficient. Dacă generatorul revine din nou în modul de pornire stand-by, comutatorul motorului trebuie să revină la poziția „STOP” și apoi să se întoarcă la poziția „RUN/REMOTO”.

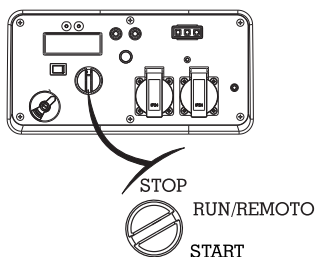
ATENȚIE!

Pentru echiparea cu sistem electric de pornire a generatorului, în cazul în care generatorul nu e s t e echipat cu baterie sau bateria se uzează, generatorul nu poate fi pornit prin niciun mod de pornire.

5.2.1. Rotiți comutatorul de combustibil în poziția „ON”.



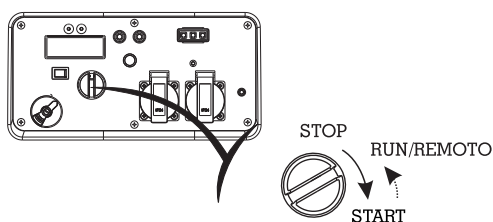
5.2.2. Rotiți comutatorul motorului în poziția „RUN / REMOTO”.



5.2.3. Alegeți unul din modurile de pornire pentru a porni motorul.

a) Pornire electrică

Rotiți comutatorul motorului în poziția „START” și lăsați comutatorul motorului să revină la poziția „RUN/REMOTO”.



OBSERVAȚII:

- Comutatorul motorului nu trebuie să rămână în poziția „START” mai mult de 1 secundă în timpul pornirii.

b) pornire de la distanță

Apăsați o dată butonul „START” (semn grafic) al controlerului.

OBSERVAȚII:

- Controlerul funcționează la o distanță mai mică de 8 m fără obstacole sau mai puțin de 3 m cu un obstacol.

- Bateria controlerului poate fi utilizată timp de 2 ani. În cazul în care bateria se uzează, înlocuiți-o cu una nouă.

ATENȚIE!

Pentru fiecare generator se furnizează un controler. În cazul în care controlerul lipsește, contactați distribuitorul pentru a achiziționa și decoda unul nou.

OBSERVAȚII:

- În cazul în care generatorul se oprește și nu se poate reporni, verificați mai întâi nivelul uleiului.

- În cazul în care indicatorul luminos de avertizare pentru ulei (roșu) este aprins în timpul funcționării generatorului, trebuie să adăugați ulei.

Modificarea carburatorului pentru funcționarea la altitudine mare

La altitudine mare, amestecul standard al carburatorului cu aer-combustibil va fi prea bogat. Performanța va scădea, iar consumul de combustibil va crește. Un amestec foarte bogat va ineca bujia și va face ca pornirea să fie grea.

În cazul în care generatorul funcționează la altitudine mare, schimbați duza principală sau reglați șurubul de realanti al carburatorului.

În cazul în care generatorul funcționează întotdeauna la o altitudine de peste 1.000 de metri, contactați un service autorizat pentru a modifica carburatorul.

Puterea de ieșire a generatorului trebuie modificată în funcție de altitudine și temperatura ambiantă. Factorul de corecție se regasește la capitolul 13-1.

ATENȚIE!

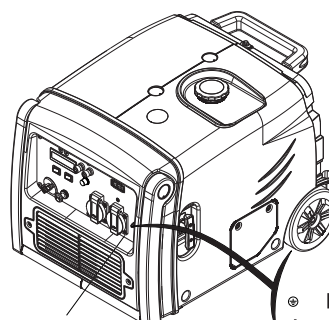
• În cazul în care carburatorul a fost modificat pentru o funcționare la mare altitudine, amestecul de aer-combustibil va fi prea slab pentru utilizarea la altitudine mică. Funcționarea la altitudine joasă poate provoca supraîncălzirea motorului și deteriorarea gravă a acestuia. Carburatorul trebuie să revină la specificațiile originale.

6. UTILIZARE GENERATOR

ATENȚIE!

- Asigurați-vă că ați împământat generatorul atunci când aparatul electric conectat este legat la pământ.

- Nu conectați la sistemul electric al clădirii, pentru a evita șocurile electrice și incendiile.



BORNĂ DE ÎMPĂMÂNTARE

MARCAJ
ÎMPĂMÂNTARE

ATENȚIE!

- Pentru o funcționare continuă, nu depășiți puterea nominală de ieșire a generatorului.
- Nu efectuați conexiuni în paralel cu alte generatoare.
- Nu conectați o prelungire la conducta de evacuare.
- Când este necesar un cablu prelungitor, asigurați-vă că utilizați un cablu flexibil rezistent de cauciuc (conform IEC245 sau standardele echivalente). Lungimea maximă a cablului prelungitor: 60 m pentru cablu de 1,5mm²; 100 m pentru cablu de 2,5 mm².
- Țineți departe de alte cabluri sau fire electrice.

OBSERVAȚII:

- Priza de curent continuu poate fi utilizată în timp ce se utilizează alimentarea cu curent alternativ. În cazul în care utilizați ambele în același timp, asigurați-vă că nu depășiți puterea totală pentru AC și DC. (AC: 2,8 kVA, DC: 5A)
- Majoritatea aparatelor cu motor necesită mai mult decât puterea lor nominală, la pornire.

6.1. Aplicația curent continuu (CC)

Priza de curent continuu, 15-30V în starea fără sarcină, poate fi utilizată numai pentru încărcarea bateriei de 12V.

OBSERVAȚII:

- Pentru funcționarea curentului continuu, rotiți buton ECON la poziția „OFF” (semn grafic).

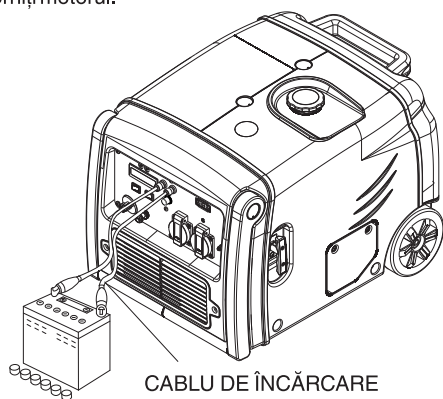
6.1.1. Deconectați cablul de împământare al bateriei vehiculului de la bornele negative ale bateriei (-).

6.1.2. Conectați bornele de curent continuu la cablul de încărcare.

ATENȚIE!

Conectați cablul roșu la borna pozitivă (+) a bateriei și cablul negru la borna negativă (-) a bateriei.

6.1.3. Răsuciți Buton ECON în poziția „OFF” (semn grafic) și apoi porniți motorul.

**OBSERVAȚII:**

- Nu porniți motorul autovehiculului atunci când generatorul este încă conectat la baterie, altfel generatorul se va deteriora.

Deconectarea cablului de încărcare:

- 1) Opriti motorul.
- 2) Deconectați cablul negru de la borna negativă (-) a bateriei.
- 3) Deconectați cablul roșu de la borna pozitivă (+) a bateriei.

ATENȚIE!

- Bateria poate elibera gaze explozive. Țineți bateria departe de scânteie/ foc. Încărcați bateria în mediu ventilat.

- Electrolitul bateriei conține acid sulfuric care poate cauza arsuri severe ale pielii și ochilor. Prin urmare, este necesar să purtați îmbrăcăminte de protecție și mască.

- În cazul în care electrolitul bateriei intră în ochi, spălați bine cu apă caldă timp de cel puțin 15 minute și contactați imediat medicul.

- În cazul în care înghițiți în mod accidental electrolitul bateriei, clătiți cu grijă gura cu apă și apoi beți cantități mari de apă sau lapte (cu magneziu sau ulei vegetal) și contactați imediat un medic.

A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR!**OBSERVAȚII:**

- În timp ce utilizați alimentarea cu curent alternativ, o puteți utiliza simultan pe aceea cu curent continuu.

6.2. Aplicația curent alternativ (CA)

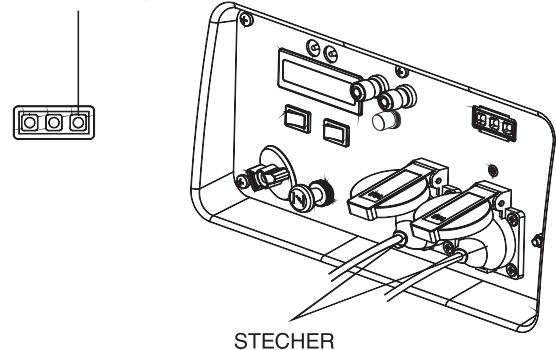
6.2.1. Porniți motorul și asigurați-vă că indicatorul luminos de ieșire (verde) este aprins.

6.2.2. Verificați dacă toate aparatele electrice sunt oprite și conectați fișele aparatului la prizele generatorului.

OBSERVAȚII:

- Pentru a obține cele mai bune rezultate și cea mai bună durată de viață a generatorului, un generator nou ar trebui să funcționeze timp de 20 de ore la sarcină nominală de 50%.

LUMINĂ DE IEȘIRE

**OBSERVAȚII:**

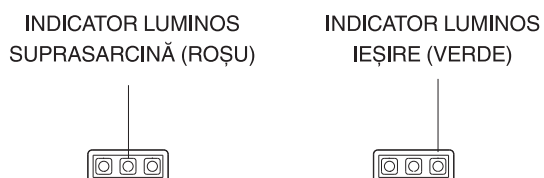
- Verificați dacă toate aparatele electrice sunt în stare bună de funcționare înainte de a le conecta la generator. În cazul în care un aparat electric funcționează anormal, lent sau se oprește brusc, opriți imediat motorul generatorului și deconectați aparatul.

6.3. Indicator de ieșire și suprasarcină

În timpul funcționării normale, indicatorul luminos de ieșire (verde) rămâne aprins.

În cazul în care generatorul este supraîncărcat (peste 2,8 kVA), sau în cazul în care aparatul conectat este în scurtcircuit, indicatorul luminos de ieșire (verde) este stins și indicatorul luminos de suprasarcină (roșu) este aprins. Ieșirea de curent alternativ va fi oprită, dar motorul este încă în funcțiune.

În cazul în care indicatorul luminos de suprasarcină (roșu) este pornit, deconectați mai întâi aparatele electrice, apoi opriți motorul și porniți-l din nou. În cazul în care indicatorul luminos de suprasarcină (roșu) este stins (OFF) și indicatorul luminos de ieșire (verde) este pornit (ON), reconectați aparatele electrice. În caz contrar, opriți motorul și verificați generatorul.



6.4. Sistem de alertare pentru ulei

Sistemul de avertizare pentru ulei este proiectat pentru a preveni deteriorarea motorului cauzată de o cantitate insuficientă de ulei în baie. Înainte ca nivelul de ulei din baie să scadă sub o limită de siguranță, sistemul de avertizare pentru ulei va opri automat motorul (comutatorul motorului rămâne în poziția „Pornit” (ON) sau „RUN/REMOTO”).

În cazul în care sistemul de avertizare pentru ulei oprește motorul, indicatorul luminos de avertizare pentru ulei (roșu) va fi aprins. Verificați nivelul de ulei de motor.

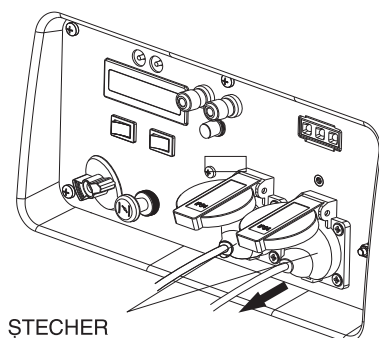


7. OPRIREA MOTORULUI

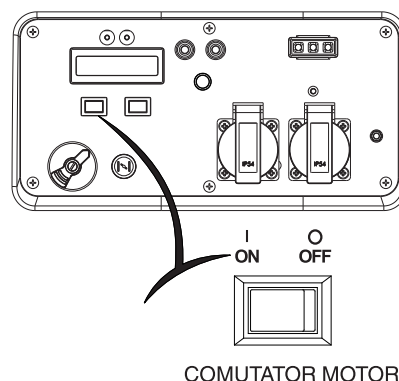
Pornire cu recul

Pentru a opri motorul în caz de urgență, rotiți comutatorul motorului în poziția „OFF” (oprit).

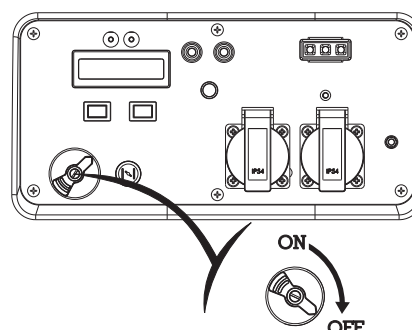
7.1. Opriți aparatele electrice conectate și scoateți-le ștecherule.



7.2. Rotiți comutatorul motorului în poziția „OFF” (oprit).



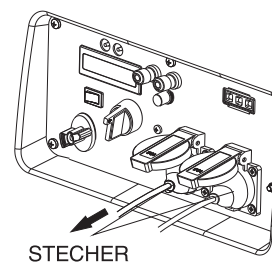
7.3. Rotiți comutatorul de combustibil în poziția „OFF” (oprit).



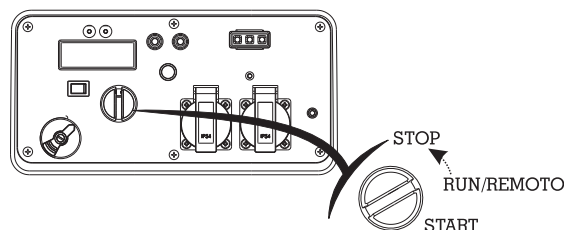
Pornire electrică

Pentru a opri motorul în caz de urgență, rotiți imediat comutatorul motorului în poziția „STOP”.

7.4) Opriți aparatele electrice conectate și scoateți-le ștecherule.



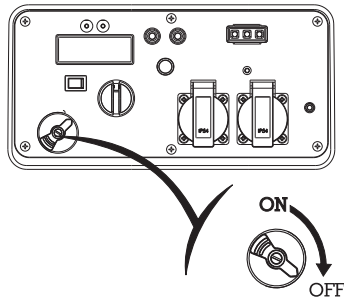
7.5) Rotiți comutatorul motor în poziția „STOP” sau apăsați butonul „STOP” (semn grafic) al controlerului.



OBSERVAȚII:

- Controlerul funcționează la o distanță mai mică de 8 m fără obstacole sau mai puțin de 3 m cu un obstacol.

7.6) Rotiți comutatorul de combustibil în poziția „OFF” (închis).



8. ÎNTREȚINERE

Scopul planului de întreținere și ajustare este menținerea generatorului în cea mai bună stare de funcționare.

ATENȚIE!

- Opriti motorul înainte de a efectua orice întreținere. În cazul în care motorul trebuie să funcționeze, asigurați-vă că zona este bine ventilată. Eșapamentul conține gaz de monoxid de carbon otrăvitor.

- Utilizați componente originale HYUNDAI sau componente echivalente de calitate pentru a înlocui componentele uzate.

Program de întreținere

Interval service periodic (3)		Fiecare utilizare	Prima lună sau la 10 ore	La fiecare 3 luni sau la 50 ore	La fiecare 6 luni sau la 100 ore	La fiecare 2 ani sau la 300 ore
Ulei de motor	Verificare nivel	⊙				
	Schimbare		⊙		⊙	
Filtru aer	Verificare	⊙				
	Curățare			⊙+(1)		
Bujie	Verificare-reglare				⊙	
	Înlocuire					⊙
Parascânteii					⊙	
Supapă	Verificare-reglare					⊙+(2)
Camera de combustie	Curățare		La fiecare 300 ore (2)			
Rezervor carburant&filtru	Curățare		În fiecare an (2)			
Conductă de combustibil	Verificare		La fiecare 2 ani (Înlocuiți dacă e cazul)(2)			

OBSERVAȚII:

- (1) Service mai frecvent când este folosit în zone cu praf.
- (2) Aceste articole ar trebui să fie întreținute de către distribuitorul dumneavoastră de service, cu excepția cazului în care dispuneți de instrumente adecvate și aveți o pregătire mecanică. Consultați manualul de utilizare pentru procedurile de service.
- (3) Pentru uz comercial, ore lungi de funcționare pentru a stabili intervale de întreținere adecvate.

8.1. Schimbarea uleiului

Scurgeți uleiul rapid și complet în timp ce motorul este încă cald.

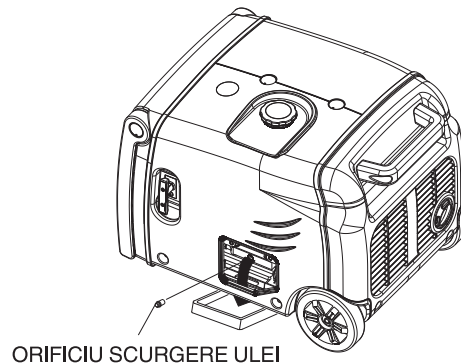
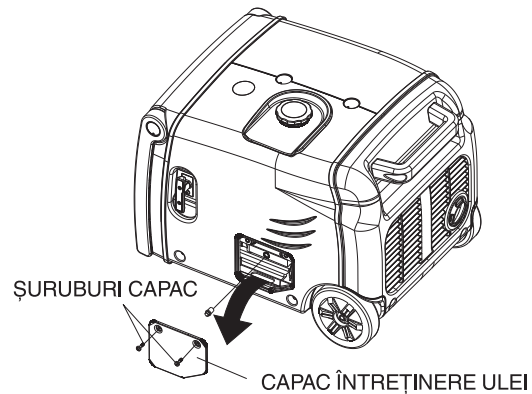
8.1.1. Slăbiți șuruburile capacului de întreținere al uleiului și scoateți capacul.

8.1.2. Scoateți joja de ulei și cauciucul inferior.

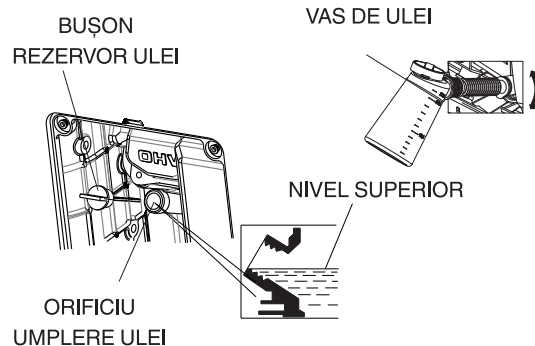
8.1.3. Așezați vasul de colectare a uleiului sub orificiul de scurgere a uleiului.

8.1.4. Scoateți dopul de golire a uleiului și scurgeți complet uleiul în tava de colectare a uleiului.

8.1.5. Reinstalați dopul de golire a uleiului.



Strângeți orificiul de scurgere a uleiului cu 25-30 N.m.



Capacitate ulei: 0.6 l

8.1.6. Reumpleți cu cantitatea de ulei recomandată și verificați nivelul uleiului.

8.1.7. Reinstalați joja de ulei și strângeți-o.

După schimbarea uleiului, spălați-vă pe mâini cu săpun.

OBSERVAȚII:

Pentru respectarea cerințelor de mediu, uleiul uzat se va pune într-un recipient etanș și apoi va fi transportat la stația de service pentru reciclare. Nu aruncați îl în coșul de gunoi sau nu îl turnați pe pământ.

8.2. Service filtru de aer

Un filtru de aer murdar va limita debitul de aer în carburator. Curățați și mențineți în mod regulat filtrul de aer, mai ales în zonele extrem de prăfuite.

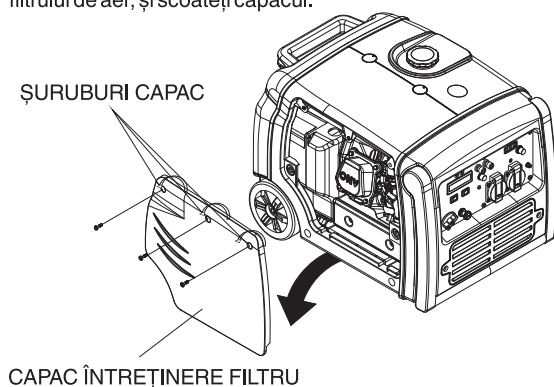
ATENȚIE!

Nu utilizați benzină sau solvenți cu punct scăzut de aprindere pentru curățare. Sunt inflamabili și explozivi în anumite condiții.

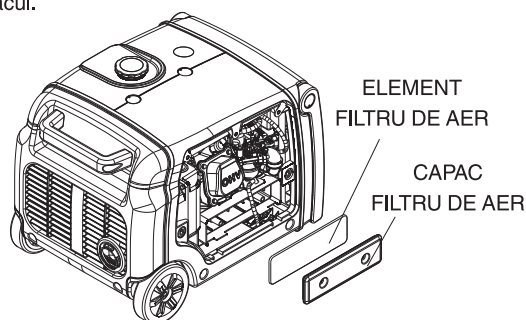
OBSERVAȚII:

Nu lucrați niciodată cu generatorul fără filtru de aer, altfel va duce rapid la o abraziune a motorului.

8.2.1. Slăbiți trei șuruburi ale capacului de întreținere al filtrului de aer, și scoateți capacul.

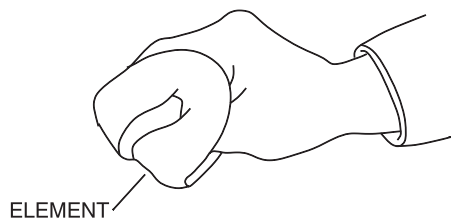


8.2.2. Slăbiți șuruburile capacului filtrului de aer și scoateți capacul.



8.2.3. Scoateți elementul filtrului de aer și curățați-l cu solvent neinflamabil sau cu punct de aprindere ridicat, apoi uscați-l.

8.2.4. Scufundați elementul filtrului de aer în ulei de motor curat și scurgeți uleiul redundant.



8.2.5. Reinstalați elementul filtrului de aer și capacul.

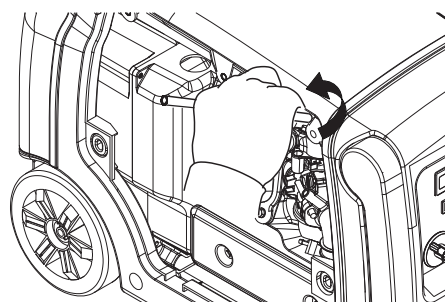
8.2.6. Reinstalați capacul de întreținere și strângeți șuruburile.

8.3. Service bujie

Recomandare bujie: F7TC

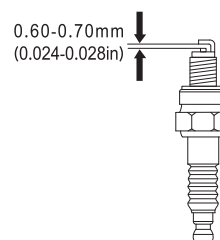
Verificați decalajul bujiei și curățați depunerea de carbon din partea inferioară a bujiei.

8.3.1. Scoateți capacul bujiei.



8.3.2. Scoateți bujia cu cheia de bujie.

8.3.3. Verificare vizuală a bujiei. Schimbați cu una nouă în cazul în care izolatorul său a fost spart sau ciupit. Curățați-l cu o perie de sârmă dacă bujia este reutilizată.



8.3.4. Măsurați distanța dintre electrozi cu un dispozitiv de măsurare. Valoarea normală: 0,6-0,7mm (0,024-0,028 in). Reglați spațiul prin îndoirea cu atenție a unuia dintre electrozi.

8.3.5. Reinstalați bujia cu atenție, manual, pentru a evita filetarea încrucișată. O bujie nouă trebuie strânsă o jumătate de rotație cu o cheie. O bujie folosită trebuie strânsă cu o cheie cu o rotație de 1/8 până la 1/4.

8.3.6. Reinstalați capacul bujiei.

8.3.7. Reinstalați capacul de întreținere al bujiei.

OBSERVAȚII:

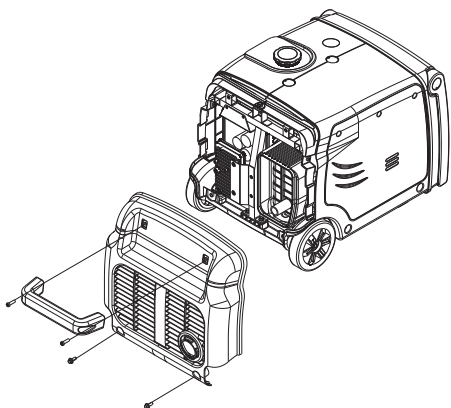
- Bujia trebuie strânsă bine. Strângerea într-un mod greșit va face ca bujia să fie fierbinte, chiar ar deteriora motorul.

- Nu folosiți niciodată o bujie cu un interval de căldură necorespunzător.

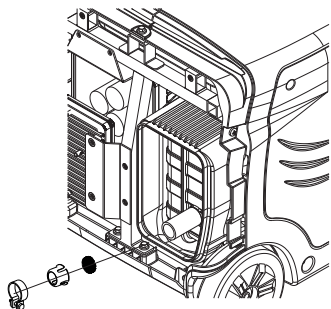
8.4. Întreținere dispozitiv de parascânteii**ATENȚIE!**

Parascânteia trebuie să fie întreținută la fiecare 100 de ore de serviciu.

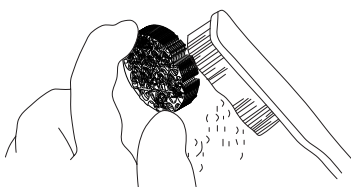
8.4.1. Scoateți șuruburile și îndepărtați protecția tobei de eșapament.



8.4.2. Scoateți parascântea din toba de eșapament după ce s-a răcit motorul.



8.4.3. Utilizați o perie pentru a îndepărta depozitele de carbon din parascântea. În cazul în care parascântea este uzată, înlocuiți-o.



8.4.4. Reinstalați parascântea și protecția tobei de eșapament.

8.5. Înlocuire baterie și siguranță

Pentru unele modele, echipați cu sistemul de pornire electrică și baterie de pornire. În cazul în care bateria nu este livrată, achiziționați-o de la distribuitor.

Specificații baterie

Voltaj	Capacitate	Dimensiunea
		$L \leq 138 \text{ mm}$
12V	7 Ah	$W \leq 66 \text{ mm}$
		$H \leq 88 \text{ mm}$

OBSERVAȚII:

- Când motorul funcționează, bateria va fi încărcată de sistemul de încărcare al generatorului.

- Bateria trebuie încărcată pentru o perioadă lungă de timp. Pentru utilizarea unui alt sistem de încărcare, curentul de încărcare trebuie să fie mai mic de 0,15c amperi (c: capacitatea nominală a bateriei).

Procedura de înlocuire a bateriei

8.5.1. Slăbiți șuruburile capacului de întreținere a bateriei, îndepărtați capacul.

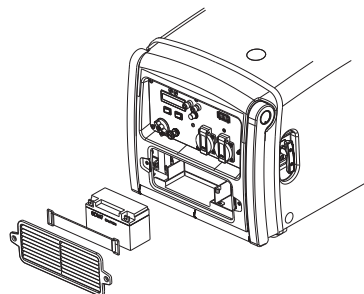
8.5.2. Desfaceți cureaua bateriei.

8.5.3. Îndepărtați cablul negru de la borna negativă (-) a bateriei și apoi scoateți cablul roșu de la borna pozitivă (+) a bateriei.

8.5.4. Scoateți bateria din tava bateriei și înlocuiți-o cu una nouă.

8.5.5. Reconectați cablul roșu la borna pozitivă (+) a bateriei și reconectați cablul negru la borna negativă (-) a bateriei.

8.5.6. Închideți cureaua bateriei și reinstalați capacul.



9. TRANSPORTAREA/DEPOZITAREA

Evitați deversarea combustibilului în timpul transportului sau a depozitării temporare, comutatorul motorului ar trebui să se rotească în poziția „OFF” (închis), iar generatorul ar trebui să se așeze în poziție normală de funcționare.

ATENȚIE!

Transportul generatorului:

- Nu umpleți în exces rezervorul de combustibil. (Nu trebuie să existe combustibil rezidual pe gâtul rezervorului.)

- Nu utilizați generatorul pe vehiculul de transport. Generatorul trebuie utilizat în condiții bune de ventilare.

- Evitați expunerea direct la soare atunci când generatorul se află în vehiculul de transport închis timp îndelungat. Temperatura ridicată din interiorul vehiculului ar putea provoca evaporarea combustibilului, generând o posibilă explozie.

- Scoateți combustibilul, când generatorul este transportat pe drumuri accidentate.

Depozitarea pentru o perioadă lungă de timp:

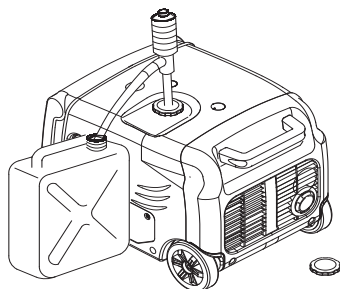
9.1. Asigurați-vă că zona de depozitare nu conține umiditate excesivă și praf.

9.2. Scoateți combustibilul.

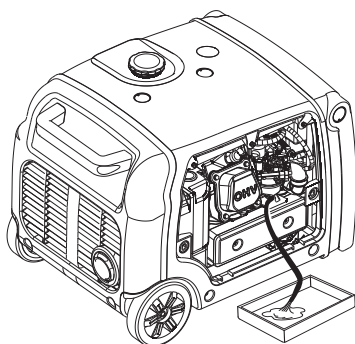
ATENȚIE!

• Păstrați departe de fumători, flăcări și scânteii, benzina este explozivă și inflamabilă în starea specificată.

a. Scoateți benzina din rezervorul de combustibil, depozitați-o într-un recipient potrivit.



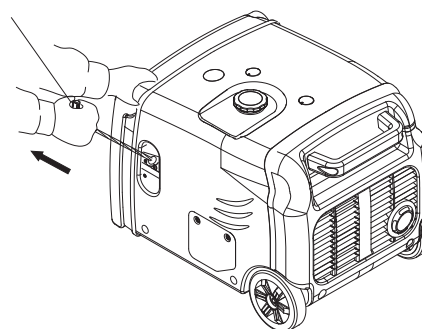
b. Rotiți comutatorul de combustibil în poziția „ON” (deschis) și slăbiți șurubul de scurgere al carburatorului pentru a evacua benzina din interiorul carburatorului.



c. Scoateți capacul bujiei, trageți mânerul de pornire de trei sau patru ori, scurgeți benzina din conductele de combustibil.

d. Rotiți comutatorul de combustibil în poziția „OFF” (închis) și strângeți șurubul de scurgere al carburatorului.

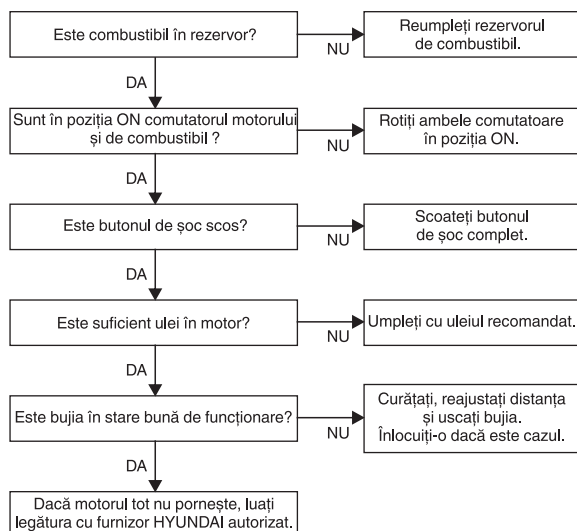
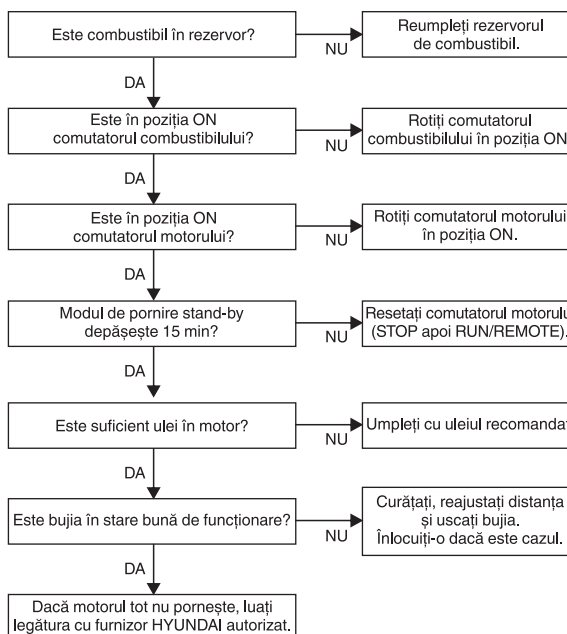
e. Reinstalați capacul bujiei.

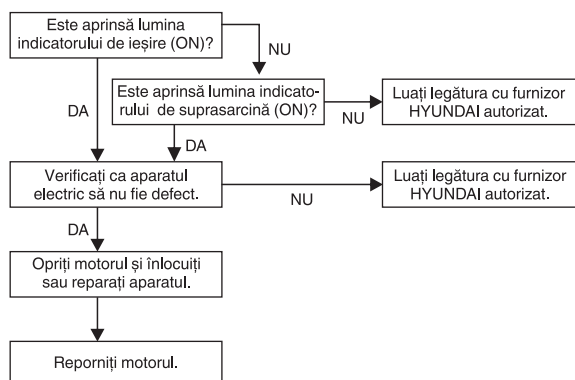
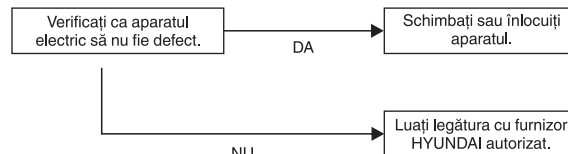
MANETA DEMARORULUI

9.3. Schimbați cu ulei nou în timp ce motorul este încă cald de la funcționare.

9.4. Scoateți bujia și turnați o lingură de ulei de motor curat (10–20 ml) în cilindru. Rotiți motorul de mai multe ori pentru a distribui uleiul și reinstalați bujia.

9.5. Trageți ușor maneta demarorului până când simțiți rezistență. În acest moment, pistonul se ridică la cursa de compresie și ambele supape de admisie și evacuare sunt închise. În această poziție, ajută la protejarea motorului de coroziunea internă.

10. DEPANAREA**Dacă motorul nu poate fi pornit:****Dacă motorul nu poate fi pornit:**

Aparatul nu funcționează:**Priza CC nu are curent electric:****11. SPECIFICAȚII TEHNICE**

	Specificații	Parametri
MOTOR	Model	DJ170F
	Tip	4 timpi, supapă de susținere, un singur cilindru, răcire forțată cu aer
	Capacitate cilindrică	208 m ³
	Diametru * Cursă	70,0 mm * 54,0 mm
	Rata compresiei	8,5: 1
	Putere nominală	4,0 kW/ 3600min ⁻¹
	Sistem de aprindere	Tranzistor complet
	Sistem de pornire	Pornire cu recul/ pornire electrică/ pornire la distanță
	Tip combustibil	Benzină fără plumb
	Capacitate ulei	0.6 l
	Tip ulei	SE 15W-30
GENERATOR	Model	HY3200Si / HY3200SEi
	Frecvență nominală	50 Hz
	Tensiune nominală	230 V
	Curent nominal	12,2 A
	Viteză nominală	3600 mm ⁻¹
	Putere nominală de ieșire	2.8 kVA
	Putere maximă de ieșire	3.2 kVA
ALTE SPECIFICAȚII	Ieșire curent continuu (CC)	12 V/5 A
	Volumul rezervorului de combustibil	7,8 l
	Timp continuu de funcționare	7,0 h
	Consum de combustibil	≤ 500 g/ kW.h
	Temperatură ambientală de lucru	-20°C - 40°C
	Altitudine maximă	1000 m
	* Zgomot LwA	95 dB(A)/4m
	** Zgomot LpA	59 dB(A)/7m
	Dimensiuni (L*W*H)	579 mm*425 mm* 443 mm
Greutate netă	38 kg	

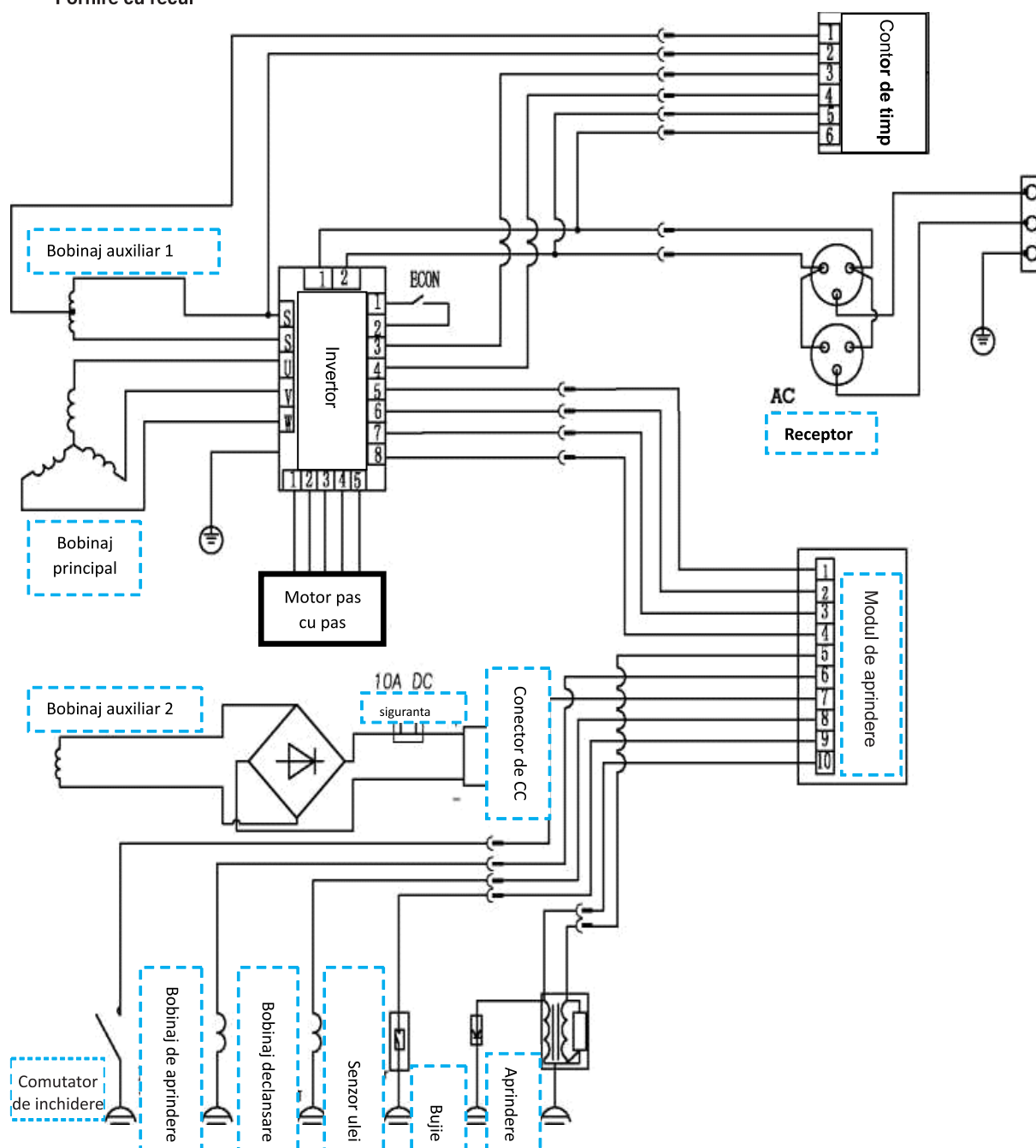
Nivelul de zgomot se măsoară când butonul ECON este în poziția „PORNIT”. Nivelul de zgomot poate varia în medii diferite.

* LwA afișează puterea acustică garantată testată de 2000/14/EC.

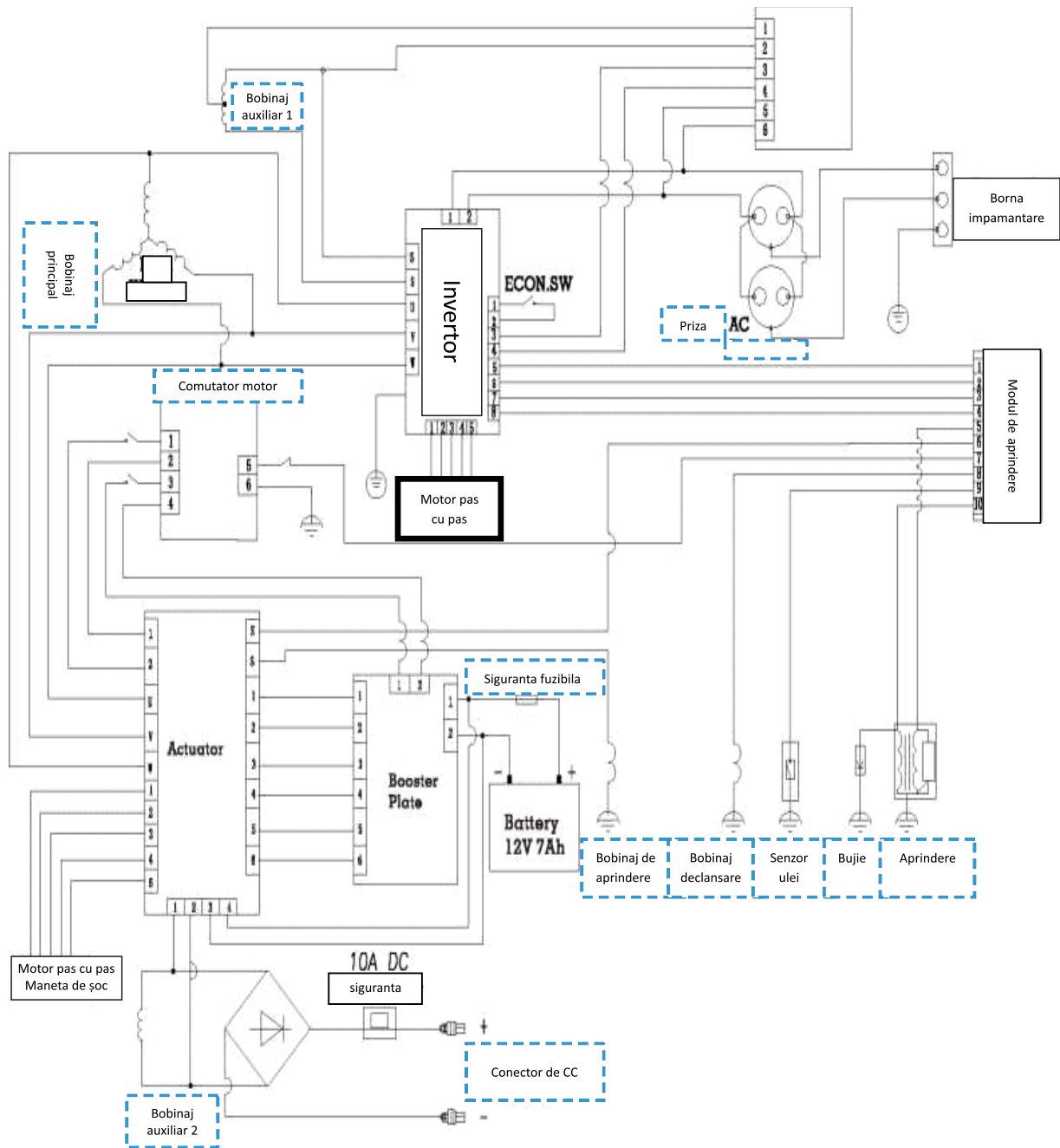
** Nivelul de zgomot în „dB/7m” este media aritmetică a nivelului presiunii acustice (LpA) în opt direcții, măsurată la 7 metri distanță de generator.

12. SCHEMA ELECTRICĂ

Pornire cu recul



Pornire electrică



13. ANEXE

13.1. Declarație de conformitate

Declarație de conformitate



Declarăm pe propria răspundere că următoarea mașină

HY3200SEI

fabricată în serie, este conformă cu normele și standardele armonizate UE ce fac referire la siguranța și la standardele specifice produselor:

Directiva mașini 2006/42/EC

EN ISO 8528-13:2016

Directiva de compatibilitate electromagnetică 2014/30/EU

EN 61000-6-1:2007

EN 55012:2007+A1

Directiva emisii sonore pentru echipament utilizat în exterior 2000/14/EC + 2005/88/EC

Nivel putere sonoră măsurată: 96 dB(A)

Nivel putere sonoră garantată: 96 dB(A)

Importator: EXPOTEHNICA SRL, Blejoi, nr. 960, Prahova, România
Blejoi, 22.11.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Mihai Mireșteanu', is written over a faint, light-colored stamp or watermark.

Mihai Mireșteanu (Manager aprovizionare)

13.2. Protecția mediului

Condiția standard a puterii nominale:

- Altitudine: 0 m
- Temperatura ambiantă: 25°C
- Umiditatea relativă: 30%

Factor de rectificare de mediu:

Altitudine (m)	Temperatura ambiantă (°C)				
	25	30	35	40	45
0	1	0.98	0.96	0.93	0.90
500	0.93	0.91	0.89	0.87	0.84
1000	0.87	0.85	0.82	0.80	0.78
2000	0.75	0.73	0.71	0.69	0.66
3000	0.64	0.62	0.60	0.58	0.56
4000	0.54	0.52	0.50	0.48	0.46

OBSERVAȚIE:

- Umiditate relativă 60% factor de corecție C-0.01
- Umiditate relativă 80% factor de corecție C-0.02
- Umiditate relativă 90% factor de corecție C-0.03
- Umiditate relativă 100% factor de corecție C-0.04

Exemplu:

Putere nominală (P_n) = 2,8 kVA (Altitudine: 1000 m)

Temperatura ambiantă: 35°C

Umiditate relativă: 80%

$$P = P_n * (C-0,02) = 2,8*(0,82-0,02) = 2,24 \text{ kVA}$$

13.3. Nivel de zgomot

Măsurarea emisiilor de zgomot în conformitate cu ISO 8528-10, EN ISO 3744, Directiva Europeană 2000/14/CE cu amendamentul 2005/88/CE

Modelul setului de generatoare: HY3200Si/ HY3200SEi

Nivelul presiunii sonore: 73dB(A)

Puterea sonoră garantată: 95dB(A)

Incertitudinea măsurării K: 1,7 dB(A)

Cifrele menționate sunt nivelurile de emisii și nu sunt neapărat niveluri de lucru sigure. Deși există o corelație între nivelurile de emisie și expunere, acest lucru nu poate fi utilizat în mod fiabil pentru a determina dacă sunt sau nu necesare măsuri de precauție suplimentare. Factorii care influențează nivelul real de expunere al forței de muncă includ caracteristicile camerei de lucru, alte surse de zgomot, etc., adică numărul de mașini și alte procese adiacente și durata de timp pentru care un muncitor este expus zgomotului. De asemenea, nivelul permis de expunere poate varia de la regiune la alta. Cu toate acestea, aceste informații vor permite utilizatorului să facă o evaluare mai bună a pericolului și a riscului.

14. INFORMAȚII PENTRU CONSUMATORI

Furnizorii de service sunt instruiți la nivel profesional. Ei vă vor putea răspunde la orice întrebare. Dacă furnizorul nu vă rezolvă problemele, vă rugăm să le discutați cu managerul acestuia. Majoritatea problemelor dv. se vor rezolva în acest mod.

Dacă nu sunteți satisfăcuți cu decizia managerului furnizorului, vă rugăm să contactați Departamentul de Relații cu Clienții al HYUNDAI.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Pentru solicitări vă rugăm contactați:

EXPOTEHNICA S.R.L.
Blejoii nr. 960, Prahova, România
Telefon: 0244 436 617
Email: office@expotehnica.ro
www.hyundai-power.ro

Importat de EXPOTEHNICA SRL, România

Licensed by Hyundai Corporation, Korea